



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1997/5
6 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND SPANISH

Организационная сессия 1997 года
23 января и 4-7 февраля 1997 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Реформа Организации Объединенных Наций и ее воздействие на Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна

Записка Генерального секретаря

1. В резолюции 553 (XXVI) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) предусматривалось создание специальной рабочей группы, открытой для всех членов ЭКЛАК и наделенной полномочиями определить в консультации с Исполнительным секретарем приоритеты программы работы и рекомендовать Комиссии стратегические направления ее будущей деятельности с учетом приоритетов стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области развития, а также бюджетных соображений.
2. Все это осуществляется в рамках реформы Организации Объединенных Наций, которую в настоящее время призывают скорректировать свою деятельность с учетом новых условий, - не только в части организации, управления и бюджета, но и применительно к таким вопросам, как определение институциональной принадлежности, устранение дублирования и совершенствование ее программы работы в целях более полного удовлетворения самых насущных потребностей государств-членов.
3. В соответствии с этим мандатом специальная рабочая группа 29-31 июля 1996 года провела совещание в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго, Чили, под председательством Коста-Рики. На совещании присутствовали представители 32 государств-членов и 2 ассоциированных членов.
4. В результате этого мероприятия был внесен ряд коррективов в приоритеты деятельности по выполнению программы работы системы ЭКЛАК на 1998-1999 годы.

97-00361.R 150197 160197

/...

5. По предложению некоторых государств-членов в целях рассмотрения окончательного доклада совещания, состоявшегося в Сантьяго, 25 октября было проведено совещание представителей

постоянных представительств государств – членов ЭКЛАК при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

6. Ниже приводится перечень документов, имеющих отношение к этому мероприятию:

1. Полный текст резолюции 553 (XXVI) ЭКЛАК (приложение I)
2. Доклад о работе совещания специальной рабочей группы, учрежденной резолюцией 553 (XXVI) (приложение II), и изменения, которые предлагается внести в порядок приоритетов деятельности по выполнению программы работы ЭКЛАК (добавление)
3. Предлагаемый порядок приоритетов деятельности по выполнению программы работы системы ЭКЛАК, 1998–1999 годы*
4. Совещание представителей государств – членов ЭКЛАК при Организации Объединенных Наций по рассмотрению доклада о работе первого совещания специальной рабочей группы*
5. Программа работы системы ЭКЛАК, 1998–1999 годы*

* Будут распространены в качестве справочных документов только на тех языках, на которых они были представлены.

Приложение I

РЕЗОЛЮЦИЯ 553 (XXVI) ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ
ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Реформа Организации Объединенных Наций и ее воздействие
на Экономическую комиссию для Латинской Америки
и Карибского бассейна

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна,

ссылаясь на резолюции 520 (XXIV) и 541 (XXV) Комиссии по вопросу о роли и функциях ЭКЛАК и последствиях для нее перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

принимая во внимание резолюцию 48/162 и решение 49/411 Генеральной Ассамблеи о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и о других связанных с этим вопросах, а также резолюцию 48/218 и решение 49/461 об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание также руководящие принципы, разработанные рабочей группой высокого уровня открытого состава, учрежденной резолюцией 49/252 Генеральной Ассамблеи с мандатом на проведение тщательного обзора вопросов, касающихся активизации деятельности, укрепления и реформы системы Организации Объединенных Наций,

учитывая содержание Декларации, принятой государствами-членами и наблюдателями при Организации Объединенных Наций по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, и, в частности, предложение об обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций вступила в XXI век, обладая возможностями, финансовыми средствами и структурой, позволяющими ей эффективно служить тем, от чьего имени и для кого она была создана,

подтверждая свою убежденность в том, что деятельность, которую поручил выполнять Комиссии Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 106 (VI), в полной мере сохраняет свою актуальность в свете нынешнего положения дел и обозримого будущего стран Латинской Америки и Карибского бассейна,

имея в своем распоряжении записку секретариата, озаглавленную "Реформа Организации Объединенных Наций и ее воздействие на ЭКЛАК" (LC/G.1899(SES.26/4) от 22 января 1996 года,

будучи убеждена, что в связи с вступлением в новый век устойчивое развитие должно занимать важное место в повестке дня Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена далее, что исключительно важно, чтобы Организация Объединенных Наций при осуществлении деятельности в экономической и социальной областях принимала во внимание региональные аспекты и децентрализацию функций с учетом сравнительных преимуществ Централных учреждений и вспомогательных органов, находящихся в развивающихся регионах,

1. подтверждает, что в Латинской Америке и Карибском бассейне ЭКЛАК находится в особенно благоприятном положении с точки зрения выполнения задач, возложенных на нее Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 106 (VI), в рамках реорганизованной Организации Объединенных Наций;

2. заявляет в этой связи, что ЭКЛАК должна функционировать в качестве центра передового опыта, в функции которого входит сотрудничество с государствами-членами при всеобъемлющем анализе процессов развития, осуществляемом в целях разработки, отслеживания и оценки государственной политики и обусловленного этим оказания оперативных услуг в таких областях, как предоставление специализированной информации, консультативное обслуживание, подготовка кадров и оказание поддержки в вопросах регионального и международного сотрудничества и координации;

3. заявляет далее о том, что для того, чтобы играть соответствующую роль с большей эффективностью и результативностью, ЭКЛАК необходимо адаптировать свою деятельность с учетом новых приоритетов Латинской Америки и Карибского бассейна в области развития в рамках перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций;

4. рекомендует продолжать использовать организационную структуру и порядок проведения конференций системы ЭКЛАК, включая практику созыва сессий главного форума раз в два года, в качестве основы для обеспечения простоты, эффективности и гибкости в работе Комиссии;

5. рекомендует далее, чтобы ЭКЛАК продолжала предпринимать усилия, направленные на повышение уровня ее деятельности, продуктивности, результативности, эффективности и действенности с учетом, где это уместно, проходящих в настоящее время процессов, имеющих отношение к Организации Объединенных Наций в целом;

6. порукает в этой связи Исполнительному секретарю:

а) продолжать осуществлять и наращивать усилия по организационному развитию и совершенствованию управления, направленные на повышение эффективности и результативности деятельности ЭКЛАК по выполнению мандатов, предоставленных ей государствами-членами;

б) совершенствовать показатели оценки деятельности Комиссии с точки зрения эффективности, продуктивности и результативности;

в) активизировать консультации и укреплять сотрудничество и координацию с другими органами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, прежде всего с Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, принимая особые меры в целях недопущения дублирования деятельности;

г) укреплять существующее сотрудничество и координацию с другими многосторонними организациями, такими, как Межамериканский банк развития, Организация американских государств, Латиноамериканская экономическая система и другие учреждения Латинской Америки и Карибского бассейна, преследующие аналогичные цели в регионе, также принимая меры в целях недопущения дублирования деятельности;

7. постановляет учредить открытую для всех государств – членов ЭКЛАК специальную рабочую группу с Председателем двадцать шестой сессии Комиссии во главе, которая в консультации с Исполнительным секретарем уполномочивается определить приоритеты программы

работы и рекомендовать Комиссии стратегические направления ее будущей деятельности с учетом приоритетов стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области развития, а также бюджетных соображений. Первое совещание этой специальной рабочей группы будет проведено не позднее чем через 90 дней в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго, Чили, а все последующие совещания желательно проводить либо в субрегиональной штаб-квартире ЭКЛАК, либо в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

8. порукает специальной рабочей группе подготовить доклад о ходе работы, который будет препровожден через Исполнительного секретаря возобновленной основной сессии Экономического и Социального Совета для рассмотрения на пятьдесят первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, и препроводить через соответствующие каналы свои предложения, касающиеся приоритетов программы работы на 1998–1999 годы, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии;

9. порукает далее специальной рабочей группе представить окончательный доклад о рассмотрении приоритетов программы работы ЭКЛАК следующей сессии Комиссии.

Приложение II

ДОКЛАД О РАБОТЕ СОСТОЯВШЕГОСЯ В САНТЬЯГО, ЧИЛИ, 29-31 ИЮЛЯ 1996 ГОДА СОВЕЩАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ РЕЗОЛЮЦИЕЙ 553 (XXVI)*

I. МАНДАТ

1. В резолюции 553 (XXVI) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) предусматривалось создание специальной рабочей группы, открытой для всех членов ЭКЛАК. Эта группа, возглавляемая Председателем двадцать шестой сессии Комиссии, была наделена полномочиями определить, в консультации с Исполнительным секретарем, приоритеты программы работы и рекомендовать Комиссии стратегические направления ее будущей деятельности с учетом приоритетов стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области развития, а также бюджетных соображений. Далее в резолюции предусматривалось, что первое совещание Специальной рабочей группы состоится в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго, Чили, не позднее чем через 90 дней после проведения двадцать шестой сессии.

II. МЕСТО И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СОВЕЩАНИЯ

2. Первое совещание Специальной рабочей группы состоялось в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго, Чили, 29-31 июля 1996 года.

III. УЧАСТНИКИ

3. В работе совещания приняли участие представители следующих государств - членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентины, Барбадоса, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гватемалы, Доминиканской Республики, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Нидерландов, Панамы, Парагвая, Перу, Португалии, Сальвадора, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Франции, Чили, Эквадора и Ямайки.

4. Были представлены также два ассоциированных члена Комиссии: Аруба и Нидерландские Антильские острова.

IV. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

5. Председатель руководящих должностных лиц двадцать шестой сессии г-н Мелвин Саенс Биолли (Коста-Рика) приветствовал участников и напомнил им о том, что в резолюции 553 (XXVI) ЭКЛАК не только сформулирован мандат на проведение совещания, но и отражена заинтересованность государств-членов в расширении вклада Организации Объединенных Наций в

* Ранее издан под условным обозначением LC/G.1942. Этот документ следует читать вместе с проектом программы работы системы ЭКЛАК на 1998-1999 годы, который будет предоставлен для сведения.

процесс развития. Он отметил, что ЭКЛАК уже приступила к реализации мер по повышению своей эффективности в рамках важного процесса внедрения новшеств, осуществляемого всей Организацией, – процесса, который ряд стран называют "реформой", тогда как Коста-Рика предпочитает именовать его "модернизацией" или "приведением в соответствие с требованиями сегодняшнего дня". Он напомнил, что главной целью совещания является определение того, какой порядок приоритетов хотели бы установить государства-члены в отношении мероприятий, осуществляемых в рамках программы работы, и подчеркнул, что главное назначение Комиссии заключается в том, чтобы выполнять функции центра передового опыта, занимающегося изучением основных аспектов экономического развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

6. Г-н Герт Розенталь, Исполнительный секретарь ЭКЛАК, сердечно приветствовал представителей правительств, участвующих в работе специальной рабочей группы. Он заявил, что этот форум, предназначенный для обмена мнениями между секретариатом и правительствами государств-членов, наряду с достижением своих непосредственных целей будет полезен с точки зрения адаптации будущей работы Комиссии к изменениям в плане наличия ресурсов и потребностей правительств. Данное мероприятие проводится в более широком контексте реформы Организации Объединенных Наций, которую в настоящее время призывают скорректировать свою деятельность с учетом новых условий, не только в части организации, управления и бюджета, но и применительно к таким вопросам, как определение институциональной принадлежности, устранение дублирования и совершенствование ее программы работы в целях более полного удовлетворения самых насущных потребностей государств-членов. Поскольку процесс разработки программы и определения приоритетов должен был начаться за три года до этого, когда бюджетные вопросы решались другими элементами Организации, необходимым условием обеспечения учета новых приоритетов и изменений в имеющихся ресурсах – посредством обмена мнениями с правительствами государств-членов – является проявление определенной степени гибкости. До сих пор такой диалог проходил в ходе сессии и на основе двусторонних консультаций. Однако в настоящее время быстрые темпы изменений делают весьма желательным это проведение таких мероприятий чаще и в рамках группы.

7. Основная роль ЭКЛАК заключается в том, чтобы совместно с правительствами изыскивать способы преодоления препятствий на пути развития, исходя из региональных интересов и ориентируясь на практические действия. Он подчеркнул, что полномочия Комиссии в этом отношении являются широкими и что по этой причине она отдала предпочтение главным образом тематическому подходу к своей программе работы – подходу, который выходит за рамки разногласий и предусматривает большую степень гибкости. Обращаясь к предложению секретариата относительно организации прений, он пояснил, что подготовлен комплект диаграмм, в котором каждый вид деятельности в порядке рабочей гипотезы отнесен к одной из четырех категорий приоритетности: от основных видов до тех, которые фактически могут быть осуществлены только в том случае, если вновь будут предоставлены "замороженные" ресурсы. Предполагаемым результатом был бы пересмотр программы работы с учетом реальностей и пожеланий правительств.

8. Наконец, он отметил, что данная структура не проводит четкого различия между аналитической и оперативной деятельностью, считая, что они дополняют друг друга. Оперативная деятельность имеет в своей основе аналитическую деятельность, что обуславливает их согласованность. В связи с озабоченностью по поводу финансирования такой деятельности за счет внебюджетных ресурсов он пояснил, что эта практика обусловлена заинтересованностью секретариата в объединении сил с другими организациями, предлагающими осуществлять оперативную деятельность с использованием ресурсов, предоставляемых главным образом ЭКЛАК, то есть ее аналитического потенциала, и желающими финансировать эту деятельность, а упускать такую возможность было бы большой ошибкой. В отношении возможного дублирования функций он заявил, что Комиссия имеет постоянную связь с другими международными организациями и

поддерживает имеющие системную основу контакты с другими исследовательскими центрами в целях обеспечения разделения функций, при котором будут учитываться сравнительные преимущества каждого учреждения. Что касается рамок мероприятия, каковым является данное совещание, то он охарактеризовал его как процесс, который принесет свой результат, а именно – предварительную договоренность относительно определения приоритетности соответствующих видов деятельности.

9. Что касается рабочей процедуры, то Исполнительный секретарь предложил провести общий анализ неофициального документа, подготовленного секретариатом, после чего перед рассмотрением каждой подпрограммы делалось бы краткое устное сообщение. Он заявил, что окончательным результатом совещания будет, во-первых, доклад, отражающий решения, принятые делегациями, но не содержащий резюме каждого выступления, а, во-вторых, пересмотренный вариант программы работы, утвержденный на последней сессии и адаптированный с учетом приоритетов, рекомендованных рабочей группой.

V. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ХОДА РАБОТЫ

10. Обмен мнениями между делегациями и секретариатом включал в себя как проведение общих прений по поводу характера этого события, так и подробное рассмотрение подпрограмм.

A. Общие прения

11. Делегации согласились с тем, что определение приоритетности задач в программе работы системы ЭКЛАК на двухгодичный период 1998–1999 годов является одним из аспектов рассмотрения среднесрочного плана Организации Объединенных Наций на период 1998–2001 годов, которое продолжают проводить государства – члены Комитета по программе и координации (КПК) Секретариата в Нью-Йорке.

12. Упор был сделан на том, что данное мероприятие должно носить непрерывный и гибкий характер. В связи с длительным сроком разработки, которым характеризуется процесс составления программ Организации Объединенных Наций, необходимо иметь возможность вносить в будущем коррективы с точки зрения определения приоритетов, с тем чтобы можно было учитывать изменения обстановки в мире и в регионе. Участники согласились с тем, что данное мероприятие привело в действие механизм диалога и консультаций между государствами-членами и секретариатом по вопросам как определения повестки дня и программ работы системы ЭКЛАК, так и оценки осуществления этих программ.

13. Кроме того, было подчеркнуто, что цель совещания заключается в установлении приоритетов для программы работы системы ЭКЛАК на двухгодичный период 1998–1999 годов. Хотя этот процесс, несомненно, будет иметь в будущем последствия для бюджета, в данном случае им не уделено внимания, поскольку рассмотрение финансовых аспектов этого мероприятия является обязанностью других органов системы Организации Объединенных Наций.

14. Делегации договорились о том, что при определении приоритетов они будут рассматривать программу работы в целом. Таким образом, изменение приоритетности мероприятий в рамках конкретной подпрограммы необязательно должно происходить за счет других мероприятий этой подпрограммы. Делегации договорились также о том, что все тематические подпрограммы должны применяться к более широкому кругу членов, невзирая на существование подпрограмм 10 и 11. В этой связи они подчеркнули необходимость уделения особого внимания малым странам этого региона.

15. Некоторые делегации предложили ЭКЛАК сосредоточить усилия на тех направлениях, где она имеет сравнительные преимущества, и отойти от тех направлений, где могут лучше проявить себя другие учреждения или организации, либо заключить с ними стратегический союз для совместного осуществления отдельных мероприятий.

16. Отмечено было также, что секретариат располагает отличными возможностями для поощрения и стимулирования совместной деятельности в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, а также между данным регионом и другими уголками мира.

17. Участники совещания согласились с предложением одной из делегаций относительно того, что особое внимание во всех тематических направлениях программы работы следует уделить социальному аспекту.

18. В ходе общих прений неоднократно раздавался настойчивый призыв к тому, чтобы программа работы ЭКЛАК в большей степени отражала нужды и потребности входящих в состав Комиссии стран Карибского бассейна. Существует единодушное мнение относительно того, что аспекты, характерные для экономики этих стран, следует учитывать более внимательным и определенным образом не только в мероприятиях, включенных в подпрограмму для Карибского бассейна, но и в мероприятиях аналитического и оперативного характера, осуществляемых штаб-квартирой ЭКЛАК в Сантьяго.

19. Ряд делегаций обратились также к секретариату с просьбой рассмотреть возможность выделения на оперативную деятельность большего объема ресурсов из регулярного бюджета (в человеко-месяцах по категории специалистов). Кроме того, секретариату было предложено предоставить в своем докладе больше информации об использовании внебюджетных средств на цели оперативной деятельности.

20. И наконец, секретариату было предложено пересмотреть и обновить списки получателей его изданий, с тем чтобы повысить эффективность распространяемых по программе работы материалов.

В. Рассмотрение подпрограмм

21. Основное внимание на совещании было уделено классификации и определению приоритетности конкретных мероприятий, которые составляют тематические направления программы работы системы ЭКЛАК на двухгодичный период 1998–1999 годов, утвержденной ранее резолюцией 559 (XXVI) на двадцать шестой сессии ЭКЛАК, состоявшейся в апреле 1996 года в Сан-Хосе, Коста-Рика.

22. Подпрограммы поочередно представлялись секретариатом делегациям и становились предметом подробного обсуждения. В результате прений секретариат с учетом принятых единогласно конкретных предложений или своего толкования мнения большинства делегаций внес изменения в систему приоритетов. Ниже приводится резюме изменений, внесенных в результате обсуждения каждой подпрограммы.

ПОДПРОГРАММА 1: СВЯЗИ С МИРОВОЙ ЭКОНОМИКОЙ, КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ И СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА

Тематическое направление 1.2: Национальная торговая политика и рыночная интеграция

Отнести по приоритету к категории "В" совещание экспертов по рассмотрению возможностей, открытых для правительств стран региона с точки зрения их политики по улучшению связей с мировой экономикой (пункт a) и для проведения исследований по вопросу о последствиях обязательств в области торговой политики в регионе на уровне многосторонних отношений, а также отношений в рамках региона и полушария (подпункт b (i)).

Тематическое направление 1.5: Структуры торговой специализации

a) Отнести по приоритету к категории "D" исследование по вопросу развития и экспорта технологий с учетом сопоставительного анализа различного опыта азиатских и латиноамериканских стран (подпункт a (iii)).

b) Принять во внимание, что делегации Боливии, Бразилии и Венесуэлы проводят различия в определении ими приоритетности тематических направлений, охватываемых данной подпрограммой.

c) Придать этому тематическому направлению межрегиональный аспект.

d) Уделить повышенное внимание странам Карибского бассейна по различным тематическим направлениям данной подпрограммы.

ПОДПРОГРАММА 2: ИНТЕГРАЦИЯ, РЕГИОНАЛЬНАЯ ОТКРЫТОСТЬ И РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Тематическое направление 2.1: Конвергенция процесса интеграции: экономические, нормативные и институциональные аспекты

a) Достигнута договоренность относительно того, чтобы это тематическое направление включало в себя социальные аспекты конвергенции процесса интеграции.

b) Должным образом было отмечено, что мероприятия в поддержку процесса интеграции в рамках этого полушария, упомянутые в пункте c, должны дополняться мероприятиями, упомянутыми в рамках тематических направлений 3.5a (iv); 4.5c; 10.4 и 10.5; и 11.1b. Кроме того, было подчеркнуто, что многие аналитические мероприятия, которые намечено осуществить в рамках этой подпрограммы, относятся к процессам интеграции в рамках как полушария, так и субрегиона, в результате чего вся программа будет иметь косвенные последствия для конкретных задач, которые секретариат ЭКЛАК должен выполнить в поддержку различных проходящих процессов интеграции между странами – членами Комиссии.

Тематическое направление 2.2: Внутрорегиональные инвестиции: интернационализация компаний Латинской Америки и Карибского бассейна

a) Достигнута договоренность относительно того, что основное внимание необходимо уделить поощрению внутрорегиональных инвестиций в Латинской Америке и Карибском бассейне и что замечания по опыту азиатских стран следует рассматривать лишь в порядке принятия к сведению.

b) Достигнута договоренность о том, что оперативные мероприятия (пункт c) следует отнести по приоритету к категории "В".

Тематическое направление 2.3: Социальный аспект региональной интеграции

Настойчиво проводилась мысль о том, что будет полезным увеличить, насколько это возможно, количество человеко-месяцев, выделяемых на социальный аспект интеграции.

Тематическое направление 2.4: Региональная транспортная инфраструктура и услуги

а) Предлагалось рассмотреть возможность сокращения предлагаемого количества человеко-месяцев и укрепления других тематических направлений.

б) Предлагалось также уделить внимание социальным аспектам этого тематического направления.

ПОДПРОГРАММА 3: РАЗВИТИЕ В ОБЛАСТИ ПРОИЗВОДСТВА, ТЕХНОЛОГИИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Тематическое направление 3.5: Факторы, определяющие поведение таких основных действующих сил, как транснациональные корпорации, национальные группы и мелкие и средние компании

Принято решение отнести в приоритетном отношении к категории "В" исследование по вопросу интернационализации латиноамериканских компаний за счет инвестиций за рубежом как внутри региона, так и за его пределами (подпункт a (ii)).

Тематическое направление 3.6: Городской и междугородный транспорт

Принято решение отнести в приоритетном отношении к категории "С" промежуточные мероприятия в поддержку различных региональных форумов по вопросам, связанным с городским и междугородным транспортом (пункт c).

ПОДПРОГРАММА 4: ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ РЕФОРМЫ И ПОЛИТИКА

Тематическое направление 4.2: Анализ стратегий в области развития и экономической и социальной политики в Латинской Америке и Карибском бассейне

а) Предложено отнести в приоритетном отношении к категории "В" исследование по вопросу об экономической политике, направленной на оказание помощи в противодействии внешним потрясениям с упором на анализе потоков капитала в крайне нестабильных условиях и на их последствиях для внутренней экономики с точки зрения обменного курса, сбережений и стабильности банковского сектора (подпункт b (ii)).

б) Что касается вопроса о внешней задолженности и последствиях чрезмерной задолженности для процесса развития, который был поднят одной из делегаций, то секретариат сообщил, что, хотя для большинства стран региона данный вопрос уже не имеет столь приоритетного значения в национальных повестках дня соответствующих стран, секретариат продолжает следить за тенденциями в области задолженности в рамках выполнения своих обычных функций по анализу экономического положения в регионе. Другая делегация подчеркнула, что данный вопрос относится к компетенции других органов и учреждений, включая Парижский клуб.

Тематическое направление 4.5: Анализ экономики развитых стран полушария и их влияние на страны Латинской Америки и Карибского бассейна

а) Принято решение отнести в приоритетном отношении к категории "С" информационные записки об экономике Соединенных Штатов и Канады (подпункты a (i) и (ii).

б) На совещании была подчеркнута необходимость должным образом рассмотреть и охватить вопросы, касающиеся карибского подрегиона, в рамках осуществляемой по этой подпрограмме работы.

ПОДПРОГРАММА 5: СОЦИАЛЬНОЕ ОБОСНОВАНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Ряд делегаций подчеркнули, что тема данной подпрограммы имеет огромное значение для программы работы в целом.

Тематическое направление 5.3: Последствия политики в области экономического и социального развития для благосостояния и равенства

Некоторые делегации просили отнести по приоритету к категории "В" совещание экспертов (пункт a) и непериодические публикации (пункт b). Взамен этих изменений не были выделены никакие мероприятия, приоритетность которых могла бы быть понижена.

Тематическое направление 5.4: Анализ последствий, связанных с выращиванием, оборотом и потреблением наркотических средств, и комплексные стратегии борьбы с ними

Достигнута договоренность относительно сохранения предложенной приоритетности для мероприятия c и сокращения количества совещаний (пункты a и b) до минимума.

ПОДПРОГРАММА 6: СТРАТЕГИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО И РЕФОРМА СИСТЕМЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ

Тематические направления 6.1-6.5

а) Предложений по изменению первоначально предложенной секретариатом приоритетности внесено не было, хотя некоторые делегации хотели бы придать некоторым мероприятиям более приоритетное значение. Упоминалось о возможности финансирования этих мероприятий за счет увеличения объема внебюджетных средств.

б) Участники пришли к выводу о том, что необходимо искать пути повышения эффективности этой подпрограммы в карибском подрегионе; секретариат сообщил о том, что он уже принял в этой связи меры.

Тематическое направление 6.6: Изменения в хозяйственном использовании горнорудных ресурсов и реформа энергетического сектора в Латинской Америке и Карибском бассейне

Согласно данному разъяснению, нет никакого дублирования тематического направления 1.7, которое касается вопросов конкуренции, и оба направления дополняют друг друга.

ПОДПРОГРАММА 7: УСТОЙЧИВОСТЬ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И ЗЕМЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ

Несмотря на высказанную озабоченность относительно того, что ЭКЛАК, возможно, ввиду ограниченности своих ресурсов пытается охватить слишком много сложных по своему характеру вопросов, секретариат пояснил, что, во-первых, ведется нормальная работа по координации и сотрудничеству с другими учреждениями и организациями, занимающимися этими вопросами, и что существует разумное разделение труда с учетом их соответствующих сравнительных преимуществ; во-вторых, ЭКЛАК сосредоточивает свои усилия на тех направлениях, где он располагает общепризнанными возможностями и потенциалом; и наконец, она предпринимает усилия по устранению тех тем и мероприятий, которыми более успешно занимаются другие учреждения и в отношении которых ЭКЛАК не может накопить достаточной "критической массы".

Общая договоренность была достигнута относительно того, что имеющиеся ограниченные ресурсы следует сосредоточить на мероприятиях первостепенного значения, и поэтому было предложено:

- а) отнести все мероприятия по тематическому направлению 7.3 (Инструменты природопользования и устойчивого развития и системы экологически ориентированного пространственного планирования) к наименее приоритетной категории;
- б) перераспределить людские ресурсы, ранее выделенные на другие тематические направления, на тематические направления 7.1 (Оценка осуществления Повестки дня на XXI век) и 7.2 (Политика сохранения биологического разнообразия в странах Латинской Америки и Карибского бассейна).

ПОДПРОГРАММА 8: НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

Тематическое направление 8.1: Сотрудничество со странами региона в осуществлении Регионального плана действий в области народонаселения и развития для стран Латинской Америки и Карибского бассейна

Было решено отнести по приоритету к категории "В" исследование по вопросу о конкретных последствиях интеграции с точки зрения миграционных потоков (подпункт c (iii)) и сократить с связи с этим изменение количество человеко-месяцев, выделенных на цели другого мероприятия или других мероприятий, с тем чтобы сохранить за этой подпрограммой в целом ту же приоритетность.

ПОДПРОГРАММА 9: СТАТИСТИКА И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОГНОЗЫ

Было достигнуто единое мнение о том, что мероприятия, охватываемые этой подпрограммой, представляют собой одно из образцово-показательных направлений деятельности ЭКЛАК и, более того, осуществляются в тесном сотрудничестве с другими международными организациями, занимающимися этим вопросом; было отмечено, что помимо особо упомянутых

задач в рамках этой подпрограммы за счет внебюджетных ресурсов выполняются многие другие задачи.

В связи с этим в предложенную секретариатом приоритетность различных мероприятий по данной подпрограмме не было внесено никаких изменений.

ПОДПРОГРАММА 10: СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В МЕКСИКЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ

Делегации дали высокую оценку работе по оказанию содействия развитию субрегиона и расширению связей между странами региона и остальными странами Латинской Америки и Карибского бассейна, которая проводится в рамках этой подпрограммы.

Совещание рекомендовало в рамках данной подпрограммы уделить особое внимание вопросу об интеграции деятельности в субрегионе Центральной Америки, финансирование которой желательно обеспечить из внебюджетных источников.

Предложений о пересмотре рекомендованных секретариатом уровней приоритетности различных направлений деятельности в рамках подпрограммы не поступало.

ПОДПРОГРАММА 11: СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ

Помимо общих замечаний о деятельности в странах региона, которые были сделаны в ходе общих прений, во время рассмотрения этой подпрограммы участники совещания также сделали некоторые конкретные выводы. Во-первых, правительствам стран субрегиона необходимо оказать специальную помощь в отношении совершенствования процесса сбора и обработки статистических данных. Во-вторых, правительствам стран субрегиона также необходимо оказывать более значительную техническую помощь в решении их проблем развития, хотя, как представляется, ресурсы, выделяемые в настоящее время на эти цели секретариату Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК), являются недостаточными. В-третьих, осуществляя все подпрограммы, секретариат должен учитывать и правильно интерпретировать конкретные условия, в которых находятся страны Карибского субрегиона.

Тематическое направление 11.3: Развитие производства и разработка технологии

Совещание постановило установить приоритетность заседания группы экспертов по рассмотрению вопроса о различных аспектах использования техники и их взаимосвязи с социально-экономическим развитием стран Карибского региона на уровне "В" (пункт b).

Совещание также постановило установить приоритетность оценки функционирования сетей научно-технических учреждений в субрегионе и их эффективности на уровне "С" (подпункт c (iv)).

Совещание вынесло рекомендацию установить приоритетность документа о последних тенденциях и событиях, касающихся сектора обрабатывающей промышленности в некоторых странах Карибского бассейна, на уровне "В" (подпункт c (iv)).

Совещание не указало каких-либо направлений деятельности, приоритетность которых могла бы быть снижена в целях компенсации этих изменений.

С. Резюме

23. В итоге обсуждения было отмечено, что полной сбалансированности ресурсов добиться не удалось, поскольку направления деятельности, степень приоритетности которых была повышена, в численном отношении превышают направления деятельности, степень приоритетности которых была понижена. Секретариат сообщил, что в процентном выражении такая несбалансированность ресурсов составляет всего лишь около 1 процента, а также заявил, что в целях обеспечения эффективности процесса планирования секретариат устранил этот дисбаланс, изменив предусмотренную продолжительность проведения соответствующих мероприятий, которая измеряется в месяцах.

VI. ВЫВОДЫ СОВЕЩАНИЯ

А. Заявление Исполнительного секретаря

24. Подводя итоги обсуждения, проходившего в течение последних трех дней, Исполнительный секретарь ЭКЛАК отметил, что, по его мнению, он правильно отразит позиции всех участников, если он наметит ряд общих выводов, которые можно сделать по результатам работы настоящего совещания. Во-первых, самим фактом своего существования Рабочая группа уже убедительно доказала свою полезность как форума, в рамках которого секретариат и правительства стран-членов могут проводить углубленный анализ программы работы. Программа работы ЭКЛАК настолько подробно обсуждается впервые, причем результаты этого обсуждения свидетельствуют о появлении нового подхода, который соответствует общим целям реформы в Организации Объединенных Наций. Во-вторых, последние несколько дней показали, насколько сложной является разработка такой программы работы, которая полностью учитывала бы интересы и цели каждой из стран-членов. Ряд дилемм, возникших в отношении разработки актуальной программы работы, были рассмотрены на последней сессии Комиссии в Сан-Хосе в ходе обсуждения документа, озаглавленного "Реформа Организации Объединенных Наций и ее воздействие на ЭКЛАК. Записка секретариата". К числу этих дилемм, которые вновь привлекли к себе внимание на текущем совещании, относятся следующие: определение относительной приоритетности деятельности на наиболее результативных направлениях и необходимости разработки позиции Комиссии по широкому спектру общих проблем развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна; обеспечение сбалансированного подхода к вопросу о распределении ресурсов между всеми подпрограммами и возможности сосредоточения внимания на ограниченном числе подпрограмм; обеспечение сбалансированности нередко упоминавшихся аналитических и оперативных направлений деятельности; разделение функций между штаб-квартирой Комиссии в Сантьяго и ее субрегиональными штаб-квартирами; и постановка выделения ресурсов из бюджета в зависимости от выделения ресурсов из внебюджетных источников. Самая серьезная дилемма, однако, заключается в наличии исключительно большого спроса на услуги при крайней ограниченности ресурсов секретариата ЭКЛАК. В-третьих, анализ подпрограмм и предусмотренных в них мероприятий в некоторой степени мешал оценивать программу работы в целом. Большинство включенных в 11 подпрограмм мероприятий носили взаимоукрепляющий характер, и секретариат стремился развивать сотрудничество между подразделениями в интересах обеспечения гармоничного сочетания составных элементов в масштабах всей программы. Настоящее совещание было лишь первым шагом по пути согласования рекомендаций Комиссии с объемом имеющихся ресурсов.

25. Что касается конкретных вопросов, то приоритетность отдельных аспектов программы работы в ряде случаев была скорректирована. С учетом наличия сильной заинтересованности в повышении степени приоритетности ряда направлений деятельности, предусмотренных в рамках программы, и принимая во внимание нынешнее финансовое положение Организации, особое внимание уделялось компенсации повышения приоритетности одних мероприятий снижением приоритетности других,

/...

хотя в некоторых случаях добиться этого и не представлялось возможным. Секретариат определит программные элементы, степень приоритетности которых может быть скорректирована в целях достижения необходимого баланса. В любом случае в количественном отношении такие дисбалансы относительно невелики, составляя менее 3 процентов от общего объема исчисляемых в человеко-месяцах кадровых ресурсов, которые выделяются для выполнения всего объема работы. Сводная информация о таких корректировках приводится в таблице, содержащейся в приложении.

26. Еще более важным моментом, нежели внесение отдельных корректировок, стало, однако, принятие нового подхода к разработке программы работы, который, несомненно, будет совершенствоваться по мере осуществления аналогичных мероприятий в рамках усилий – говоря словами Председателя рабочей группы – по "модернизации" всей системы Организации Объединенных Наций. Такие усилия частично направлены на преодоление параллелизма и дублирования как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и между различными ее компонентами и другими межправительственными организациями. Рабочая группа неоднократно представляла свои замечания по данному вопросу в связи с обсуждением возможностей для сотрудничества между ЭКЛАК и другими учреждениями в плане осуществления совместной деятельности и определения их соответствующих функциональных "ниш" исходя из сравнительных преимуществ каждой из организаций. Исполнительный секретарь согласился с мнением представителей по данному вопросу и напомнил о том, что наряду с уже существующими официальными механизмами координации секретариат проводит – и будет проводить – политику самоконтроля в целях предупреждения серьезного дублирования деятельности в рамках своей программы работы.

27. В заключение Исполнительный секретарь перешел к вопросу о мерах, которые следует принять в дальнейшем. Меры на первом этапе не вызывают сомнений, поскольку они были определены в резолюции 553 (XXVI): пересмотренная программа работы с учетом нынешних приоритетов наряду с докладом совещания рабочей группы должны быть представлены на рассмотрение Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии во время пятьдесят первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Следующий этап будет включать определение будущих мероприятий рабочей группы. В этой связи Исполнительный секретарь считает, что группа уже доказала свою полезность и что ей следует, по просьбе секретариата, Председателя или одного из государств-членов, проводить последующие заседания, когда в силу сложившихся обстоятельств это будет желательным. Представители, несомненно, пожелают прокомментировать это заявление.

В. Общие прения

28. В ходе состоявшихся впоследствии прений основное внимание было сосредоточено на последующих мерах, которые следует принять в контексте последующей деятельности по итогам совещания. По мнению некоторых – не составляющих большинства – делегаций, было бы целесообразно провести дополнительное совещание, прежде чем программа работы с установленными приоритетами будет передана на рассмотрение органов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Другие организации отметили, что их правительства могут счесть невозможным направить своих представителей еще на одно заседание. После рассмотрения различных альтернатив Председатель предложил получившую одобрение со стороны всех делегаций процедуру, которая предусматривает следующие меры. Во-первых, секретариат через несколько дней направит всем делегациям предварительный вариант окончательного доклада и предложит им представить свои комментарии и замечания в течение двух недель. Секретариат затем подготовит пересмотренный вариант доклада, в максимальной степени отражающий полученные им комментарии и замечания, и попытается обеспечить такое распределение кадровых ресурсов, выделяемых на осуществление каждой из подпрограмм, при котором обеспечивалось бы

желательное соотношение приоритетности различных направлений деятельности в рамках программы работы. Впоследствии секретариат направит этот исправленный вариант правительствам государств-членов. Еще через две недели Председатель и секретариат, если они не получают новые комментарии и замечания, представят доклад о работе совещания рабочей группы, а также программу работы с установленными приоритетами постоянным представителям государств-членов при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

29. Рабочая группа не располагала временем для глубокого рассмотрения других затронутых Исполнительным секретарем вопросов, имеющих отношение к будущей деятельности. Несмотря на то, что большинство делегаций признали целесообразность регулярного, возможно ежегодного, проведения совещаний, этот вопрос будет рассмотрен после дополнительных консультаций.

С. Позиции отдельных делегаций

30. Все замечания представителей по тем вопросам, в отношении которых среди участников совещания сложился консенсус, были отражены в окончательном варианте доклада, делегации также в то же время высказали некоторые мнения, в отношении которых общего согласия достигнуто не было. Эти мнения представлены ниже.

31. Две делегации предложили включить в тематическую область 2.2 деятельность, связанную с воздушным транспортом, – тему, которая имеют исключительно важное значение для карибских стран и процесса интеграции стран региона.

32. Одна делегация предложила снизить степень приоритетности разовой публикации, которая упоминается в подпункте c (ii) тематической области 1.6 с "С" до "D". Было также предложено повысить степень приоритетности кадровых ресурсов в объеме 6 человеко-месяцев, выделяемых на оперативную деятельность (пункт c) в рамках тематической области 1.7, с "С" до "В" и компенсировать это изменение посредством снижения приоритетности кадровых ресурсов в объеме 6 человеко-месяцев, выделяемых на осуществление деятельности переходного этапа (пункт d) в рамках этой же тематической области, с "В" до "С". Было также предложено отнести все четыре разовые издания (подпункт b (ii)) по степени приоритетности к одной категории в рамках тематической области 3.1.

33. Одна делегация выступила с предложением, согласно которому ЭКЛАК следует в рамках тематической области 4.4 приступить к осуществлению программы сотрудничества с ПРООН в области информационной технологии в Карибском бассейне и установить приоритетность этого направления деятельности на уровне "В".

34. Одна делегация предложила сократить количество человеко-дней, выделяемых на цели издания разовых публикаций (подпункт a (iii)) в рамках тематической области 4.5 и на цели проведения межправительственных совещаний (подпункт a (i), (ii) и (iii)) в рамках тематической области 6.5. Эта делегация также предложила снизить приоритетность деятельности переходного этапа (подпункт d) в рамках тематической области 6.6 с "В" до "С".

35. Одна делегация предложила полностью исключить тематическую область 5.3 из программы работы на двухгодичный период 1998–1999 годов.

36. Одна делегация предложила установить приоритетность разового издания, упомянутого в подпункте a (i), и оперативной деятельности, упомянутой в подпункте b i) тематической области 7.3, на уровне "В".

37. Две делегации предложили сократить число исследований, предусмотренных в подпрограмме 11.

38. Одна делегация предложила перераспределить ресурсы подпрограммы 1 (Связи с мировой экономикой, конкурентоспособность и специализация производства) в пользу подпрограммы 11 (Субрегиональная деятельность в Карибском бассейне) следующим образом:

- 2 человеко-месяца перераспределить из ресурсов по пункту c тематической области 1.2 в ресурсы по пункту c тематической области 11.3;
- 4 человеко-месяца перераспределить из ресурсов по пункту c тематической области 1.7 в ресурсы по пункту c (i) тематической области 11.4.

39. Одна делегация предложила предусмотреть финансирование деятельности по пункту e тематической области 11.3 и подпункту e (i) тематической области 11.4 из регулярного бюджета.

40. Одна делегация предложила установить приоритетность оценки возможностей для дальнейшего развития промышленного сектора в некоторых странах Карибского бассейна (подпункт c (ii) тематической области 11.3) на уровне "В" и компенсировать это изменение, установив приоритетность оценки эффективности проектов в области использования возобновляемых источников энергии, осуществляемых в странах Карибского бассейна (подпункт c (vii) тематической области 11.3), на уровне "С".

41. Две делегации предложили преобразовать рабочую группу в постоянный орган Комиссии.

42. И наконец, некоторые делегации предложили пересмотреть окончательный вариант документа на совещании представителей постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.

VII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

43. В заключение Председатель отметил активную работу участников совещания и царившую на всем его протяжении атмосферу искренности и доброжелательности и заявил, что он надеется выразить мнение всех присутствующих, сказав, что участники совещания, возвращаясь в свои страны, могут быть вполне довольны проделанной работой.

44. Поблагодарив всех представителей, Исполнительный секретарь отметил широкий состав участников, высокий уровень делегаций и ответственный подход, который все они проявили, излагая свои позиции секретариату. Он также особо поблагодарил г-на Мельвина Сайенса за его исключительно умелое руководство работой совещания и воздал должное делегациям за целеустремленность, которую они проявили в ходе работы. И наконец, Исполнительный секретарь отметил весьма конструктивную атмосферу, которая была присуща работе данного совещания на всем его протяжении.

Добавление

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРЕДЛОЖЕННЫХ
СЕКРЕТАРИАТОМ КАТЕГОРИЯХ ПРИОРИТЕТНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ СИСТЕМЫ ЭКЛАК, 1998-1999 ГОДЫ

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ПОДПРОГРАММА 1: СВЯ ЗИ С МИ РОВ ОЙ ЭК ОН ОМ ИК ОЙ , КО НК УРЕ НТ ОС ПО СОБ НО СТЬ И СПЕ ЦИ АЛ ИЗ АЦ ИЯ ПР ОИ ЗВО ДСТ ВА					

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10 %	75 %	10 %	5 %	
1.2 Национальные стратегии в области торговли и интеграция рынков					
a) <u>Организация и основное обслуживание совещаний экспертов</u> Совещание экспертов для рассмотрения возможностей правительств региона в отношении их стратегий улучшения связей с мировой экономикой.		x ¹		(x) ²	5
b) <u>Разовые публикации</u> i) Исследование по вопросам результативности многосторонних и региональных обязательств и обязательств стран Западного полушария в отношении торговых стратегий в регионе.		x		(x)	11
1.5 Структуры специализации в области торговли					
a) <u>Разовые публикации</u> iii) Исследование по вопросам развития технологий и экспорта на основе сопоставительного анализа опыта различных стран Азии и Латинской Америки.		(x)		x	14

¹ Ниже "x" означает изменение категории приоритетности, предложенное группой по итогам ее работы.

² Ниже "(x)" означает категорию приоритетности, первоначально предложенную секретариатом совещанию рабочей группы.

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ПОДПРОГРАММА 2: ИНТЕГРАЦИЯ, РЕГИОНАЛЬНАЯ ОТОКРЫтость и РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО					
2.2 Внутрорегиональные инвестиции: интернационализация компаний стран Латинской Америки с) <u>Оперативная деятельность</u> <u>Консультационные услуги</u>					

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
Предоставление услуг по техническому содействию странам региона по их запросам в связи с опытом малых и средних компаний в рамках механизмов региональной и субрегиональной интеграции (ХВ) .		x	(x)		1
ПОДПРОГРАММА 3: РАЗ ВИТ ИЕ В ОБ ЛА СТИ ПР ОИ ЗВО ДСТ ВА, ТЕХ НО ЛОГ ИИ И ПРЕ ДПР ИН ИМ АТЕ ЛЬС ТВА					
3.5 Факторы, определяющие поведение ключевых участников экономической деятельности, таких, как транснациональные корпорации, национальные группы и малые и средние компании а) <u>Разовые публикации</u>					

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко- месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ii) Исследование по вопросам интернационализации компаний стран Латинской Америки посредством инвестиций в других странах региона и за его пределами.		x		(x)	3
3.6 Городской и междугородный транспорт с) <u>Промежуточные мероприятия</u> Поддержка Конференции министров транспорта, связи и общественных работ стран Южной Америки и Постоянного секретариата Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки (СИЕКА) по вопросам, связанным с городским и междугородным транспортом.		(x)	x		3

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ПОДПРОГРАММА 4: ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ					
4.2 Анализ стратегий развития и экономических и социальных стратегий в странах Латинской Америки и Карибского бассейна b) <u>Разовые публикации</u> ii) Исследование по вопросам экономических стратегий, призванных помочь справиться с внешними потрясениями, с упором на анализ колебаний притока капиталов в исключительно изменчивых условиях и их воздействия на национальную экономику в таких аспектах, как обменный курс, сбережения и стабильность банковского сектора.		x	(x)		24

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко- месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
4.5 Анализ экономики развитых стран Западного полушария и их влияния на страны Латинской Америки и Карибского бассейна					
а) <u>Разовые публикации</u>					
i) <u>Две ежегодные информационные записки об экономике Соединенных Штатов и Канады.</u>			x		6
ii) <u>Две ежегодные информационные записки об экономике Канады.</u>		(x)	x		6

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ПОДПРОГРАММА 5: СО ЦИ АЛЬ НО Е ОБ ОС НО ВА НИ Е ЭК ОН ОМ ИЧ ЕСК ОГО РАЗ ВИТ ИЯ					
5.3 Последствия экономических и социальных стратегий развития для благосостояния и равенства а) <u>Организация и основное обслуживание совещаний экспертов</u> Совещание экспертов по вопросам экономических и социальных перемен, важнейших препятствиях на рынках человеческого капитала и труда и их последствиях для благосостояния и равенства. б) <u>Разовые публикации</u>		x		(x)	6

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
Два исследования по вопросам последствий стратегий экономического и социального развития для благосостояния и равенства с упором на предложения в отношении действенных механизмов, дающих возможность преодолеть важнейшие препятствия на основных рынках человеческого капитала и труда.		x		(x)	12
ПОДПРОГРАММА 7: УСТОЙЧИВОСТЬ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ СИСТЕМ					
7.3 Механизмы природохозяйственной деятельности и устойчивого развития и системы экологически ориентированного пространственного планирования а) <u>Разовые публикации</u>					

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко- месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ii) Исследования по вопросам экологически ориентированного пространственного планирования в контексте процессов регионализации и делегирования полномочий местным органам власти. Особое внимание будет уделяться учету природоохранных концепций, таких, как рациональное освоение водоемов и оценка воздействия мероприятий территориального планирования на состояние окружающей среды.		(x)		x	10
ПОДПРОГРАММА 8: НА РОД ОН АСЕ ЛЕ НИ Е И РАЗ ВИТ ИЕ					
8.1 Сотрудничество со странами региона в осуществлении Плана действий в области народонаселения и развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна					
c) <u>Разовые публикации</u>		x	(x)		3
iii) Исследование по вопросам специфических последствий интеграции с точки зрения миграционных движений.					

ПОДПРОГРАММЫ/ТЕМАТИЧЕСКИЕ ОБЛАСТИ/ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	УРОВЕНЬ ПРИОРИТЕТНОСТИ				Сметный объем финансирования (в человеко-месяцах)
	A	B	C	D	
	10%	75%	10%	5%	
ПОДПРОГРАММА 11:					
СУБ РЕГ ИО НА ЛЬ НА Я ДЕЯ ТЕЛ ЬН ОСТ Ь В КАР ИБ СК ОМ БАС СЕЙ НЕ					
11.3 Развитие производства и технологий					
b) <u>Организация и основное обслуживание совещаний экспертов</u> Совещание экспертов по вопросам анализа различных аспектов технологии и ее связи с экономическим и социальным развитием Карибского бассейна.		x	(x)		4
c) <u>Разовые публикации</u>					
iv) Исследование, посвященное оценке научных и технологических сетей, действующих в субрегионе, и их эффективности.		(x)	x		4
v) Документ, посвященный современным тенденциям и факторам в секторе производства некоторых стран Карибского бассейна, которые предстоит определить.		x		(x)	4
